

ПУТЕВКА

Орган Управления и Дорпрофсожа Свердловской жел. дороги

Выходит по вторникам, четвергам и субботам

№ 49 (2679) | Четверг, 26 апреля 1945 г. | Год издания 12-й | Цена 15 коп.

„Советско-польский Договор, как и договоры, заключенные Советским Союзом с Великобританией, Францией, Чехословакией и Югославией, укрепляет тот фундамент, на котором возводится здание будущего мира и безопасности.“

(„ПРАВДА“)

Подписание Договора о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между Советским Союзом и Польской Республикой

В течение последних дней, во время пребывания в Москве Президента Крайовой Рады Народовой Польской Республики г-на В. Берута и Премьер-Министра и Министра Иностранных Дел Польши г-на Э. Осубка-Моравского происходили переговоры между Советским Правительством и Временным Польским Правительством о заключении Договора о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве.

Эти переговоры, протекавшие в атмосфере сердечности и взаимного понимания, подтвердили решимость обеих стран осуществить вместе с другими Объединенными Нациями скорейший и окончательный разгром гитлеровской Германии, а также закрепить и на послевоенный период достигнутый перелом в отношениях между СССР и Польшей в сторону упрочения и дальнейшего развития сотрудничества, сложившегося в ходе совместной борьбы советского и польского народов против германских захватчиков.

Переговоры закончились подписанием 21 апреля Договора о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между СССР и Польшей.

Договор подписан в Кремле Председателем Совета Народных Комиссаров СССР И. В. Сталиным и Премьер-Министром и Министром Иностранных Дел Временного Правительства Польской Республики Э. Осубка-Моравским.

При подписании Договора присутствовали: Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. И.

Калинин и Президент Крайовой Рады Народовой Польской Республики г. Берут.

Кроме того, присутствовали со стороны Советского Союза—Председатель Совнаркома УССР Н. С. Хрущев, Заместитель Народного Комиссара Обороны СССР Н. А. Булганин, Заместитель Народного Комиссара Иностранных Дел СССР А. Я. Вышинский, Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Польше В. З. Лебедев, заведующий IV Европейским отделом НКВД СССР А. А. Лаврищев, Начальник Советской Военной Миссии в Польше генерал-лейтенант С. С. Шатилов, С. Т. Базаров, М. Г. Грибанов.

Со стороны Польской Республики при подписании Договора присутствовали— Заместитель Премьер-Министра г-н В. Гомулка, Главнокомандующий Польским Войском генерал-полковник М. Роля-Жимерский, Министр Промышленности г-н Миц, Посол Польской Республики в СССР г-н З. Модзелевский, Член Президиума Крайовой Рады Народовой г-н В. Ковальский, Заместитель Министра Иностранных Дел г-н Я. Берман, Председатель Главного Правления Союза Польских Патриотов В. Василевская, Заместитель Главнокомандующего Польским Войском генерал-майор М. Спыхальский, 1-й Секретарь Посольства Польской Республики г-н Ольшевский.

При подписании Договора И. В. Сталин и Э. Осубка-Моравский обменялись речами.

Ниже приводится текст Договора.

Договор

о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Польской Республикой

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Президент Крайовой Рады Народовой Польской Республики, исполненные решимости совместно довести войну против немецких захватчиков до полной и окончательной победы;

Желая закрепить коренной перелом в истории советско-польских отношений в сторону дружественного, союзного сотрудничества, сложившегося между СССР и Польшей в ходе совместной борьбы против германского империализма; уверенные в том, что дальнейшее укрепление отношений доброго соседства и дружбы между Советским Союзом и граничащей с ним Польшей отвечает жизненным интересам советского и польского народов, убежденные в том, что поддержание дружбы и тесного сотрудничества между советским и польским народами будет

служить делу успешного экономического развития обеих стран как в военное время, так и после войны, стремясь всемерно поддерживать после войны дело мира и безопасности народов, решили заключить с этой целью настоящий Договор и назначили в качестве своих уполномоченных:

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик—Иосифа Виссарионовича Сталина, Председателя Совета Народных Комиссаров Союза ССР;

Президент Крайовой Рады Народовой Польской Республики — Эдварда Осубка-Моравского, Председателя Совета Министров и Министра Иностранных Дел Польской Республики, которые после обмена своими полномочиями, найденными в должной форме и в полном порядке, согласились о нижеследующем:

Господин Президент, господин Премьер-Министр, господа!

Я думаю, что Договор о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между Советским Союзом и Польшей, который мы только что подписали, имеет большое историческое значение.

Значение этого Договора заключается, прежде всего, в том, что он знаменует собой коренной поворот в отношениях между Советским Союзом и Польшей в сторону союза и дружбы, который сложился в ходе нынешней освободительной борьбы против Германии и который получает теперь формальное закрепление в этом Договоре.

Отношения между нашими странами в течение последних пяти веков, как известно, изобилуют элементами взаимной отчужденности, недружелюбия и нередко открытых военных конфликтов. Такие отношения ослабляли обе наши страны и усиливали немецкий империализм.

Значение настоящего Договора заключается в том, что он кладет конец и заколачивает в гроб эти старые отношения между нашими странами и создает реальную базу для замены старых недружелюбных отношений отношениями союза и дружбы между Советским Союзом и Польшей.

В течение последних 25—30 лет, т. е. в течение двух последних мировых войн, немцам удалось использовать территорию Польши, как коридор для нашествия на Восток и как трамплин

для нападения на Советский Союз. Это могло произойти потому, что между нашими странами не было тогда дружественных, союзных отношений. Старые правители Польши не хотели иметь союзных отношений с Советским Союзом. Они предпочитали вести политику игры между Германией и Советским Союзом. И, конечно, доигрались... Польша была оккупирована, ее независимость—аннулирована, при этом немецкие войска получили возможность, в результате всей этой пагубной политики, оказаться у ворот Москвы.

Значение настоящего Договора состоит в том, что он ликвидирует старую и пагубную политику игры между Германией и Советским Союзом и заменяет ее политикой союза и дружбы между Польшей и ее восточным соседом.

Таково историческое значение только что подписанного нами Договора между Польшей и Советским Союзом о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве.

Неудивительно поэтому, что народы наших стран с нетерпением ожидают подписания этого Договора, они чувствуют, что этот Договор является залогом независимости новой демократической Польши, залогом ее могущества, ее процветания.

Но этим не исчерпывается дело. Настоящий Договор имеет еще большее международное значение. Пока не было союза между нашими странами, Германия имела возможность использовать отсутствие единого фронта меж-

ду нами, могла противопоставлять Польшу Советскому Союзу и наоборот и тем бить их поодиночке. Дело изменилось в корне после того, как сложился союз между нашими странами. Теперь уже нельзя противопоставлять наши страны друг другу. Теперь имеется единый фронт между нашими странами от Балтики до Карпат против общего врага; против немецкого империализма. Теперь можно с уверенностью сказать, что немецкая агрессия осаждена с Востока. Несомненно, что если этот барьер с Востока будет дополнен барьером с Запада, то-есть союзом наших стран с нашими союзниками на Западе, то можно смело сказать, что немецкая агрессия будет обуздана и ей нелегко будет разгуляться.

Неудивительно поэтому, что свободолюбивые нации и, прежде всего славянские нации с нетерпением ожидают заключения этого Договора, ибо они видят, что этот Договор означает укрепление единого фронта Объединенных Наций против общего врага в Европе.

Поэтому я не сомневаюсь, что наши союзники на Западе будут приветствовать этот Договор.

Пусть живет и здравствует свободная, независимая, демократическая Польша!

Пусть живет и здравствует ее восточный сосед — наш Советский Союз!

Да здравствует союз и дружба между нашими странами!

Речь г-на Э. Осубка-Моравского

Г-н Председатель Президиума Верховного Совета!

Господин Председатель Совета Народных Комиссаров! Господа!

Подписание сегодня Договора о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между СССР и Польшей является укреплением непреклонной воли и стремления польского народа к укреплению дружбы, взаимной помощи и сотрудничества, которое родилось в общей борьбе наших народов против немецких захватчиков.

Эти желания и чаяния дружбы и сотрудничества были и являются исторической необходимостью; реализация которых стала возможной только теперь, когда в нашей стране народ получил голос.

В течение сотен лет развивалась здоровая политическая идея—идея дружбы между нашими славянскими народами, однако только перед лицом опасности со стороны немецких оккупантов, в борьбе за наше существование, как государства и

народа, она стала мощным фактором возрождения польской демократии и польского народа.

Эта здоровая политическая идея будет отныне постоянно руководить нашей зарубежной политикой, так как она продиктована нашей государственной мудростью, так как она является выражением совместных горячих стремлений и желаний наших народов и вытекает из постоянной общности наших интересов.

Источником и базой этого исторического для нас Договора является совместная оборона наших народов, которым уже неоднократно в истории угрожало варварство немецких орд, а также общая наша заинтересованность в сохранении и укреплении мира в Европе и счастливого сотрудничества между народами.

Мы глубоко уверены в том, что, подписывая этот Договор, мы вносим свой вклад в дело единства Объединенных Наций, и общей безо-

пасности. Если до сих пор в истории немецкий народ нарушал мир в Европе и варварскими войнами наносил неисчислимый ущерб всем народам, а особенно народам славянским, то рождающийся теперь постоянный союз этих славянских народов раз навсегда противопоставится немецкой агрессии и явится основой мира в Европе.

Польский народ, прошедший ад немецкой оккупации, понес такие страшные жертвы в этой войне, а с другой стороны, испытал и постоянно испытывает проявления дружбы и помощи со стороны Великого Советского народа, примет этот Договор, как великое политическое достижение, как гарантию постоянного мира и безопасности, как гарантию своей свободы и независимости.

Да здравствует великий Советский Союз!

Да здравствует независимая демократическая Польша!

Договор

о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Польской Республикой

(Окончание. Начало на 1 стр.)

Статья 1.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут продолжать вместе со всеми Объединенными Нациями борьбу против Германии до окончательной победы. В этой борьбе Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются оказывать друг другу военную и другую помощь всеми имеющимися в их распоряжении средствами.

Статья 2.

Высокие Договаривающиеся Стороны, уверенные в том, что интересы безопасности и процветания советского и польского народов требуют сохранения и усиления в период и после окончания войны прочной и постоянной дружбы, будут укреплять дружеское сотрудничество между обеими странами в соответствии с принципами взаимного уважения к их независимости и суверенитету, а также невмешательства во внутренние дела другого государства.

Статья 3.

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются и по окончании настоящей войны с Германией принимать совместно все меры, находящиеся в их распоряжении, для устранения любой угрозы повторения агрессии со стороны Германии или какого-либо другого государства, которое объединилось бы с Германией непосредственно или в какой-либо иной форме.

Для достижения этой цели Высокие Договаривающиеся Стороны будут участвовать в духе самого искреннего сотрудничества во всех международных действиях, направленных к тому, чтобы обеспечить мир и безопасность народов, и бу-

дут полностью вносить свой вклад в дело осуществления этих высоких целей.

Осуществление настоящего Договора Высокими Договаривающимися Сторонами будет соотноситься с международными принципами, в принятии которых участвовали обе Договаривающиеся Стороны.

Статья 4.

В случае, если одна из Высоких Договаривающихся Сторон в послевоенный период окажется вовлеченной в военные действия с Германией, которая возобновила бы свою агрессивную политику, или с каким-либо другим государством, которое объединилось бы с Германией непосредственно или в какой-либо иной форме в такой войне, другая Высокая Договаривающаяся Сторона немедленно окажет Договаривающейся Стороне, вовлеченной в военные действия, военную и другую помощь и поддержку всеми средствами, находящимися в ее распоряжении.

Статья 5.

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не заключать без взаимного согласия перемирия или мирного договора ни с гитлеровским правительством, ни с какой-либо другой властью в Германии, посягающей или которая посягала бы на независимость, территориальную целостность или безопасность каждой из Высоких Договаривающихся Сторон.

Статья 6.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не заключать какого-либо союза и не принимать участия в какой-либо коалиции, направленных против дру-

гой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 7.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут и после окончания настоящей войны сотрудничать в духе дружбы в целях дальнейшего развития и укрепления экономических и культурных связей между обеими странами и помогать друг другу в восстановлении хозяйства обеих стран.

Статья 8.

Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и подлежит ратификации в возможно короткий срок. Обмен ратификационными грамотами будет иметь место в Варшаве как можно скорее.

Настоящий Договор останется в силе в течение 20 лет с момента его подписания. Если одна из Высоких Договаривающихся Сторон в конце этого 20-летнего периода не сделает за двенадцать месяцев до срока заявления о своем желании отказаться от Договора, он будет оставаться в силе на следующие пять лет и так каждый раз до тех пор, пока одна из Высоких Договаривающихся Сторон не сделает за двенадцать месяцев до окончания текущего пятилетия письменного предупреждения о своем намерении отказаться от Договора.

В удостоверение чего Уполномоченные подписали настоящий Договор и приложили к нему свои печати.

Составлен в Москве, 21 апреля 1945 года, в двух экземплярах каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию
Президиума Верховного Совета
Союза ССР
И. СТАЛИН.

По уполномочию
Президента Крайовой Рады
Народовой Польской Республики
Э. ОСУБКА-МОРАВСКИЙ.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ о заседании Верховного Совета Союза ССР

24 апреля 1945 года

Вчера, 24 апреля, в 8 часов вечера, в зале заседаний Верховного Совета СССР, в Кремле, состоялось открытие XI Сессии Верховного Совета Союза ССР.

Появление в ложах Председателя Совета Народных Комиссаров СССР товарища Сталина И. В., членов Президиума Верховного Совета СССР и членов правительства Союза ССР присутствующие встречают бурной, долго не смолкающей овацией.

За столом Председателя: Председатель Совета Союза т. Андреев А. А., Председатель Совета Национальностей тов. Шверник Н. М., и их заместители тт. Лысенко Т. Д., Юсупов У., Асланова Ч. А., Кулагин М. В.

Председательствующий тов. Шверник Н. М. в начале заседания произносит речь, посвященную памяти скончавшегося Президента США Ф. Рузвельта, по окончании которой присутствующие вставанием почтили память Ф. Рузвельта.

Тов. Шверник Н. М. сообщает, что Совнарком Союза ССР вносит на рассмотрение XI Сессии Верховного Совета СССР утверждение Государственного бюджета СССР на

1945 год и утверждение отчета об исполнении Государственного бюджета СССР за 1943 год. По предложению депутата Бойцова И. П. Совет Союза и Совет Национальностей раздельным голосованием по палатам единогласно включают этот вопрос в порядок дня Сессии.

Совет Союза и Совет Национальностей по предложению депутата Чеплакова П. Ф. раздельным голосованием по палатам принимают следующий порядок рассмотрения Государственного бюджета: доклад о Государственном бюджете заслушать на совместном заседании, а содоклады бюджетных комиссий, обсуждение бюджета и его утверждение провести раздельно по палатам.

С докладом о Государственном бюджете СССР на 1945 год и исполнении Государственного бюджета СССР за 1943 год выступил Народный Комиссар Финансов СССР тов. Зверев А. Г.

По окончании доклада тов. Зверева А. Г. совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей закрывается.

В Совнаркоме Союза ССР

Ввиду того, что вторник 1 мая и среда 2 мая 1945 года являются нерабочими днями, Совнарком СССР

постановил, в соответствии с многочисленными пожеланиями трудящихся, считать воскресенье 29 апреля 1945 года рабочим.

Железнодорожники одобряют советско-польский Договор

Трудовой салют

Сообщение о заключении советско-польского Договора и радостная весть о вступлении войск Маршалов Советского Союза Жукова и Конева в столицу Германии — Берлин вызвали небывалый подъем в коллективе железнодорожников станции Ивдель.

Став на предмайскую стачановскую вахту, смена дежурного по станции Игнатия Павловича Замоталова, организовав боевое соревнование с рабочими лесопогрузочных бирж, 23 апреля на 348 проц. вы-

полнила задание по погрузке и на 300 процентов по выгрузке. Четко работали стрелочницы тт. Мартынова и Мальцева, обеспечивая маневровую работу, прием и отправку поездов.

В следующее дежурство 24 апреля смена салютовала доблестным войскам Красной Армии и Польского войска, штурмующим логово гитлеровского зверя — Берлин, в выполнении плана погрузки на 250 процентов.

И. ЛУПАН — зам. начальника станции.

Залог победы

Сообщение о заключении Договора о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве между СССР и Польшей горячо было встречено железнодорожниками Свердловского вокзала и станции.

Наш договор с Польшей, — заявил в своем выступлении на митинге маневровый диспетчер тов. Панкратов, — акт величайшей политической мудрости, и его будут приветствовать все свободолюбивые народы мира. Нет сомнения, что дружба эта ускорит окончательный разгром гитлеровской Германии.

Товарищ Панкратов призвал коллектив станции ответить на блестящие победы Красной Армии,

штурмующей Берлин, еще большим наступлением в труде, увеличением грузоперевозок для фронта и промышленности.

— Мы, работники вокзала, — сказала дежурная по вокзалу т. Чурина, — приветствуем исторический договор — залог длительного послевоенного мира. Будем работать еще лучше во имя победы, которую наши доблестные воины вместе с польской армией одерживают сейчас над врагом человечества.

Г. МЕЛЬНИКОВ — секретарь парторганизации.

Ответственный редактор
П. А. МАРКОВ.

От Советского Информбюро

Оперативная сводка за 25 апреля

Войска 3-го БЕЛОРУССКОГО фронта 25 апреля овладели последним опорным пунктом обороны немцев на Земландском полуострове — городом и крепостью ПИЛЛАУ — крупным портом и военно-морской базой немцев на Балтийском море, а также заняли населенные пункты ЛОХШТАДТ, НОЙХОЙЗЕР, ХИММельРАЙХ, ПЛАНТАГЕ, КАМСТИГАЛЛ.

Войска 1-го БЕЛОРУССКОГО фронта перерезали все пути, идущие из БЕРЛИНА на запад, и 25 апреля соединились с северо-западнее ПОТСДАМ с войсками 1-го УКРАИНСКОГО фронта, завершив, таким образом, полное окружение БЕРЛИНА.

В ходе боев войска 1-го БЕЛОРУССКОГО фронта овладели городами ЗЛЬШТАЛЬ, РОРБЕК, МАРКВАРДТ и заняли пригороды БЕРЛИНА ФАЛЬКЕНЗЕЕ, ФАЛЬКЕНХАГЕН, ЛАГЕР-ДЕБЕРИЦ. Одновременно войска фронта продолжали вести уличные бои в северной, во-

сточной и юго-восточной части БЕРЛИНА, заняв при этом городские районы ТРЕПТОВ и БРИЦ. Юго-западнее ФРАНКФУРТА-на-ОДЕРЕ войска фронта с боем заняли города МИЛЛ РОЗЕ и ФРИДЛАНД. В боях за 24 апреля войска фронта взяли в плен более 3.500 немецких солдат и офицеров и захватили следующие трофеи: самолетов — 297, полевых орудий — 110, автомашин — 1.130, паровозов — 16, железнодорожных вагонов — 1.311.

Войска 1-го УКРАИНСКОГО фронта с боями заняли город КЕТЦИН и в юго-западной части БЕРЛИНА заняли городские районы ЛИХТЕРФЕЛЬДЕ, ЦЕЛЕНДОРФ. Севернее города КОТТБУС войска фронта заняли более 40 населенных пунктов, в том числе город ПЕЙТЦ и крупные населенные пункты ДИССЕН, БУРГР, КРАУСНИК, БРИЗЕН. Северо-западнее ДРЕЗДЕНА войска фронта форсировали реку Эльба и на западном берегу реки

заняли город РИЗА. В районе БАУЦЕН наши войска отбивали контратаки крупных сил пехоты и танков противника и нанесли ему большие потери. В боях за 24 апреля войска фронта взяли в плен более 3 тысяч немецких солдат и офицеров и захватили 22 самолета и 70 полевых орудий.

Западнее БЕРЛИНА войска 1-го УКРАИНСКОГО фронта освободили из немецкого плена бывшего премьер-министра Французской республики ЭРРИО.

На территории ЧЕХОСЛОВАКИИ северо-западнее города ГОДОНИНА войска 2-го УКРАИНСКОГО фронта, продолжая наступление, заняли более 50 населенных пунктов и среди них МИЛЕСОВИЦЕ, ЛИНГАРТСКЕ-ВАЖАНИ, БЛАЖОВИЦЕ, ТВАРОЖНА, ЛИШЕН, ЧЕРНОВИЦЕ, ПРЖИЗЖЕНИЦЕ, ОСТОПОВИЦЕ, ОЖИЦЕ и завязали бой на окраинах города БРНО. На аэродроме юго-восточнее БРНО войска фронта захватили 18 самолетов противника.

На других участках фронта бои местного значения и поиски разведчиков.

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЬСТВА: гор. Свердловск, ул. Челюскинцев, 11, Управление дороги, 3-й этаж, комната 353 и 359; ТЕЛЕФОНЫ: ответственный редактор — 1-61; секретариат — 0,6; издательство и отдел подписки — 7-36, типография — 6-20 и 4-07.